

Porównanie tłumaczeń Izajasza 36:1

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	W czternastym roku panowania* króla Hiskiasza** wyruszył Sancheryb,*** król Asyrii, przeciw wszystkim warownym miastom Judy i zdobył je.**** ¹⁾²⁾³⁾⁴⁾

¹⁾ Tj. w 701 r. p. Chr. Do 715 r. p. Chr. Hiskiasz współrządził ze swoim ojcem Achazem.
²⁾ Hiskiasz, תִּזְקִיָּה : w 1QIsa a : חִזְקִיָּה . Podobnie w <x>290 36:4</x>;<x>290 37:5</x>;<x>290 38:1</x> (dwukrotnie), 2, 5.
³⁾ Sancheryb, ak. sin-achche-eriba l. Syn-achchi-iriba: Sin zamienia braci (<x>290 36:1</x>L.), panował 705-681 r. p. Chr.
⁴⁾ <x>120 18:132</x>; <x>120 0:19</x>